



**Giuseppe Ferrante**  
studiert Agrar- und  
Ernährungswissenschaften



*Besser verstehen*

**MIT LIVE-MITSCHRIFT  
FÜR SCHULE, STUDIUM  
UND BERUF**

**SWISS TXT**

## Warum

### LIVE-MITSCHRIFT UNVERZICHTBAR IST

Giuseppe macht eine Weiterbildung, Roxanna studiert an der Höheren Fachschule und Manuela arbeitet in einem Chemieunternehmen – alle drei sind hörbehindert und profitieren von barrierefreier Kommunikation. Dank der Live-Mitschrift von SWISS TXT wird Gesprochenes live in Textform übertragen, sodass sie dem Unterricht, dem Studium oder wichtigen Besprechungen **problemlos folgen** können. Besonders bei Störgeräuschen, undeutlicher Sprache oder komplexen Inhalten ist dieser Service eine enorme Erleichterung. Ihr Beispiel zeigt eindrücklich, wie **unverzichtbar die Live-Mitschrift, auch Schriftdolmetschen genannt, für echte Teilhabe** in Schule, Studium und Beruf ist.

## Wie

### LIVE-MITSCHRIFT FUNKTIONIERT

Während Unterricht, Vorlesung oder Besprechung **hören ausgebildete Schriftdolmetscher:innen online mit und übertragen das Gesagte live in Textform** – direkt auf das Gerät der Nutzer:innen. So können Giuseppe, Roxanna und Manuela stressfrei mitlesen, ohne sich aufs Zuhören oder Mitschreiben konzentrieren zu müssen. **Der Service funktioniert diskret, ortsunabhängig** und ohne persönliche Anwesenheit der Schriftdolmetscher:innen – ein stabiler Internetzugang und ein Notebook oder Tablet genügen.

## Was

### LIVE-MITSCHRIFT BRINGT

Unser Service – von der Lautsprache zur Textdatei – unterstützt hörbehinderte Menschen in Schule, Studium, Beruf oder bei Veranstaltungen – klar, verständlich und in Echtzeit. So werden **Missverständnisse vermieden und inklusive Kommunikation wird möglich**.



## Vorteile

### AUF EINEN BLICK

- + **Besser folgen können**  
in Schule, Studium oder Beruf, auch bei erschweren akustischen Bedingungen
- + **Einfach zu integrieren**  
kompatibel mit Zoom, Teams, Skype u.a.
- + **Flexibel und unkompliziert nutzbar**  
je nach Bedarf und Einsatzgebiet
- + **Online, vor Ort und hybrid einsetzbar**
- + **Kurzfristig buchbar**  
bei Ausfällen ist Ersatz schnell organisiert
- + **Für Anwender:innen kostenlos**  
offizielle kantonale Kostenträger übernehmen meist die Kosten
- + **Entspricht aktuellen Standards**  
in Sicherheit und Nutzerfreundlichkeit

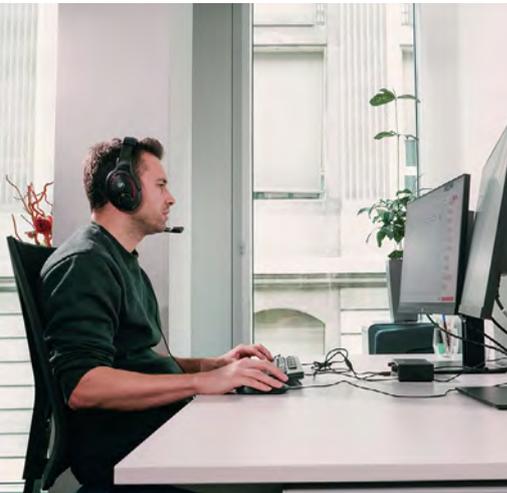
*Jetzt Video ansehen*

Wie die Live-Mitschrift  
Giuseppes Lernerlebnis verbessert.



**Roxanna Teier**  
studiert  
technische  
Bauplanerin HF

*«Natürlich muss ich mich  
beim Lesen auch konzentrieren,  
aber bei der Mitschrift kann  
ich immer zurückscrollen.  
Das entlastet mich sehr.»*



## SWISS TXT AG

Alexander-Schöni-Strasse 40  
CH-2501 Biel/Bienne  
swisstxt.ch

## Wieso

### LIVE-MITSCHRIFT VON SWISS TXT

Die Schriftdolmetscher:innen von SWISS TXT sind qualifizierte Fachpersonen mit einer spezialisierten Ausbildung. Viele von ihnen verfügen zudem über langjährige Erfahrung im Live-Untertiteln beim Schweizer Fernsehen.

Dank ihrer fachlichen Kompetenz übertragen sie Gesprochenes präzise und verständlich in Text – auch bei Dialekten, Fremdsprachen oder komplexen Fachinhalten. Das schafft eine **deutlich höhere Qualität als automatische Systeme.**

Unser erfahrenes Team begleitet die Nutzer:innen von der technischen Einrichtung bis zur Veranstaltung und steht bei Fragen jederzeit unterstützend zur Seite – auch live via Chat.

**Vertrauen Sie auf die Expertise von SWISS TXT für barrierefreie, inklusive Kommunikation** – in Schule, Studium, Beruf oder bei öffentlichen Veranstaltungen. Wir unterstützen Sie von Anfang an.

## Kontakt



### Lucia Menghini

**Account & Project Managerin**

[as-live@swisstxt.ch](mailto:as-live@swisstxt.ch)

+41 58 136 43 48